



防災世界子ども会議2005 in ひょうご

Natural Disaster Youth Summit 2005

阪神・淡路大震災10周年記念事業

大震災の教訓を未来へ 命の尊さを考えよう!
Think about the Importance of Human Life!

Final Report of NDYS2005 in Hyogo



宣言文 ～Make a difference in the world～

今回の防災世界子ども会議 2005 を通して、私たちはお互いの国を知り、文化を知り、防災に対する強い想いを共有しました。そしてお互いの国の防災教育や防災意識にも様々な違いがあるということを認識しました。そういった議論をしていく中で多種多様な意見が出されました。しかしその時、私たちは宣言文以上に大切なことがあるということを知りました。それはここで議論をやめ宣言文を作っていくよりも、何ができるかを考え、議論し共有し続けるということのほうの方が大切だということです。今日 3 月 28 日を防災について考える出発の日として、いつまでもさまざまなものを感じ、そこから学び、共有していくこと “Try to feel, try to learn, try to share” を合言葉に、これからも活動を続けていきます。

Through the Natural Disaster Youth Summit in 2005, we learned about each other's country and culture, we shared our thoughts about natural disaster preparation and found that we had many ideas about this subject.

Through many discussions we shared fruitful ideas together. What we have realized by going through the process of sharing our opinions is that there would be more important things than the declaration itself.

It seems more valuable to keep thinking discussing and sharing what we can do. Regarding today, March 28th as the starting point to consider disaster, we will continue working on the study with the words, "Try to feel, try to learn, try to share" in our mind.

**Make a difference
in the world**
~ Try to feel, learn, and share ~

防災世界子ども会議
Natural Disaster Youth Summit

Handwritten signatures in red ink





La parole, l'écrit, un plein monde de la
Après la guerre, pas de la guerre, on est
de la guerre, de la guerre, de la guerre, de la guerre
de la guerre, de la guerre, de la guerre, de la guerre
de la guerre, de la guerre, de la guerre, de la guerre



国の違いを越えて、
たくさんの人と意
を交換し共有でき
ずごく楽しか、た
です。こんなプロジェ
がもっとあればいいなと思
いました。 (Chihiro Ooe)



このY.S.の意見交換
と世界の災害や、その
対処の仕方を知ることが
なり経験になりました
(辰島 博夫
Masao Tachibana)

Pakistani very much appreciate your
work and we are very happy to
know you are in the same way
working.

Dark Green.



世界の災害も、色んな人の
意見を交換でき、私も
良い経験になりました。
防災の下知事も、
とても良かったです。
Mami Matsui

防災を進めることの中で
各国の文化を理解したり、
言葉の差を乗り越えることは
とても大切だと思ふ!!
Matsuko Kaneda

SU PROYECTO ME HA
ENSEÑADO A ESCUCHAR
A MIS COMPAÑEROS Y A SER
UN BUEN EQUIPO.

PAZ 2 THANKS.
PAZ DANIEL





近所づき合

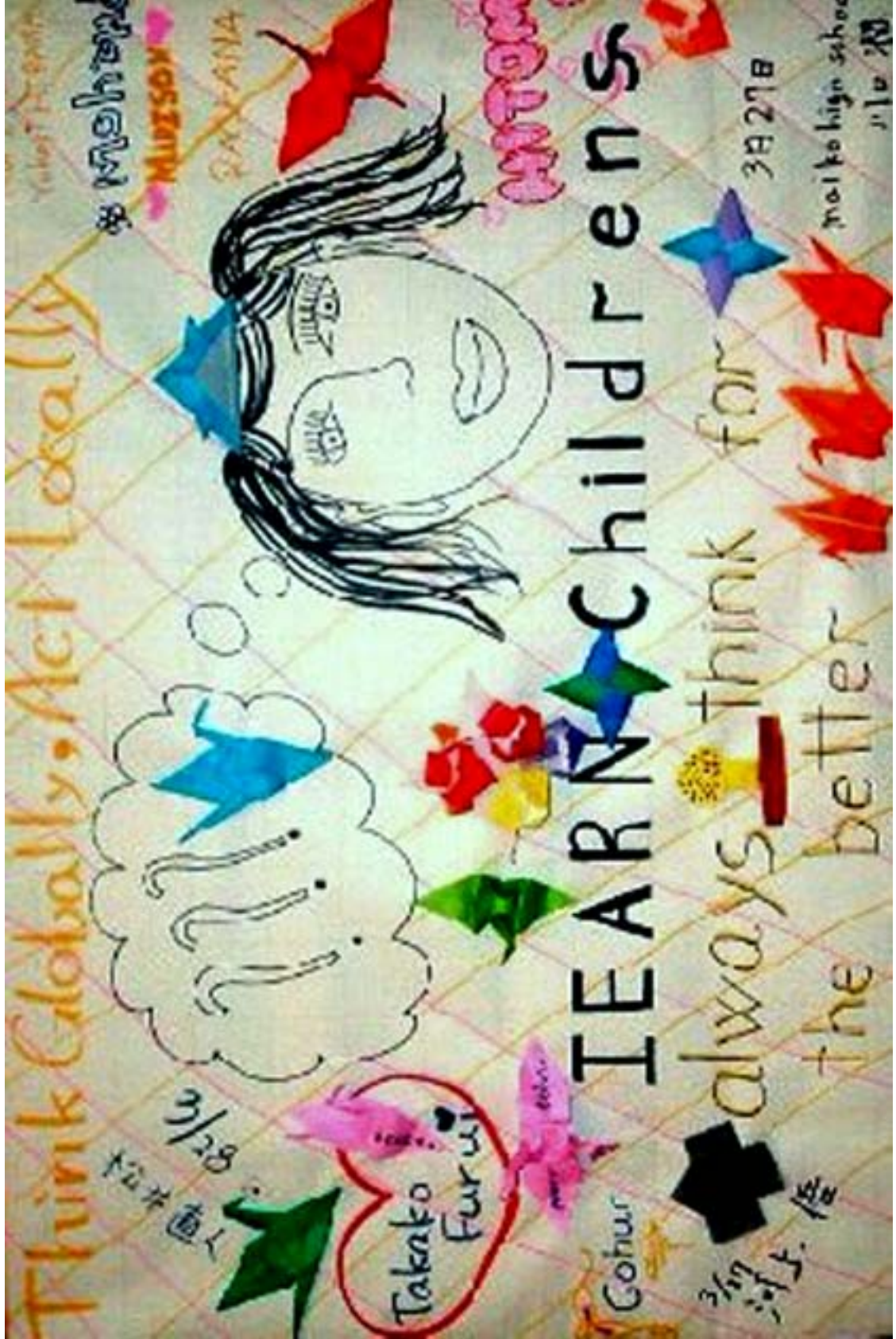
いを大切に

する!

災害につ

つと

つと



SKY Blue

Colours



Shampoo

LET'S
TOGETHER
AGAINST
DISASTERS

災害にそなえよう



Unámonos
contra los
desastres.

بجانب
للأمان

中野区立
 elementary school

花井 楓
 elementary school







Natural forces are
not Disasters they have
been created to make
people of the world closer.



I EARN



Handwritten text in various languages including Arabic, Persian, and Chinese, scattered around the central elements of the poster.

目 次

主催者報告 実行委員長 岡本 和子	1
来賓あいさつ 兵庫県副知事 斉藤 富雄	2
防災世界子ども会議に寄せられたメッセージ	
ユネスコ本部 防災セクション部長 バダウイ・ルーバン	4
アイアーンUSA代表 エドウィン H. グラガート	5
防災世界子ども会議 2005 プロジェクト	
趣旨	6
概要	7
防災世界子ども会議 2005 in ひょうご 国際会議	
趣旨	20
概要	21
プログラム	22
インドネシア、アチェ参加校の津波報告	28
宣言発表会 参加校の発表	33
宣言文作成過程の報告	40
海外から寄せられた参加者のメッセージ	52
成果と今後の展望	56
総括 京都大学大学院 地球環境学堂 助教授 ラジブ・ショウ	57
謝辞 副実行委員長 納谷淑恵	60
構成メンバー	61
資料	
ユース実行委員会広報チーム発信 デイリーニュース	67
写真展開催のお知らせ	101
新聞報道記事	102